

**Kraków: Wykonywanie tłumaczeń ustnych i pisemnych wraz z zapewnieniem niezbędnego sprzętu dla potrzeb warsztatów dramaturgicznych i konferencji Tekst w teatrze XXI w. składających się na PROJEKT p.n. TEATR XXI WIEKU. EAST MEETS WEST - WEST MEETS EAST realizowany w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013 Działanie 8.2: Budowanie pozycji Małopolski w europejskich sieciach współpracy (CPV 79530000-8, 79540000-1).**

**Numer ogłoszenia: 385836 - 2011; data zamieszczenia: 18.11.2011**

**OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA - Usługi**

**Zamieszczanie ogłoszenia:** obowiązkowe.

**Ogłoszenie dotyczy:** zamówienia publicznego.

**Czy zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:** tak, numer ogłoszenia w BZP: 342714 - 2011r.

**Czy w Biuletynie Zamówień Publicznych zostało zamieszczone ogłoszenie o zmianie ogłoszenia:** nie.

**SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

**I. 1) NAZWA I ADRES:** Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, Plac Św. Ducha 1, 31-023 Kraków, woj. małopolskie, tel. 012 4244516, 4244523, faks 012 4244506, 4244533.

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:** Inny: samorządowa instytucja kultury.

**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:** Wykonywanie tłumaczeń ustnych i pisemnych wraz z zapewnieniem niezbędnego sprzętu dla potrzeb warsztatów dramaturgicznych i konferencji Tekst w teatrze XXI w. składających się na PROJEKT p.n. TEATR XXI WIEKU. EAST MEETS WEST - WEST MEETS EAST realizowany w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013 Działanie 8.2: Budowanie pozycji Małopolski w europejskich sieciach współpracy (CPV 79530000-8, 79540000-1)..

**II.2) Rodzaj zamówienia:** Usługi.

**II.3) Określenie przedmiotu zamówienia:** Opis przedmiotu zamówienia: wykonywanie tłumaczeń ustnych i pisemnych wraz z zapewnieniem niezbędnego sprzętu dla potrzeb warsztatów dramaturgicznych i konferencji Tekst w teatrze XXI w. składających się na PROJEKT p.n. TEATR XXI WIEKU. EAST MEETS WEST - WEST MEETS EAST realizowany w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013 Działanie 8.2: Budowanie pozycji Małopolski w europejskich sieciach współpracy (CPV 79530000-8, 79540000-1). Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ..

**II.4) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):** 79.53.00.00-8, 79.54.00.00-1.

**SEKCJA III: PROCEDURA**

**III.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:** Przetarg nieograniczony

**III.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

**Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej:** tak,

projekt/program: Realizacja udzielonego w tym postępowaniu zamówienia publicznego dotyczy PROJEKTU p.n. TEATR XXI WIEKU. EAST MEETS WEST - WEST MEETS EAST realizowanego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013 Działanie 8.2: Budowanie pozycji Małopolski w europejskich sieciach współpracy..

#### **SEKCJA IV: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

**IV.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:** 15.11.2011.

**IV.2) LICZBA OTRZYMANYCH OFERT:** 5.

**IV.3) LICZBA ODRZUCONYCH OFERT:** 3.

**IV.4) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA:**

LETTERMAN Sp. z o.o. Agencja Tłumaczy Zawodowych, ul. Kremerowska 15/2, 31-130 Kraków, kraj/woj. małopolskie.

**IV.5) Szacunkowa wartość zamówienia (bez VAT):** 75974,00 PLN.

**IV.6) INFORMACJA O CENIE WYBRANEJ OFERTY ORAZ O OFERTACH Z NAJNIŻSZĄ I NAJWYŻSZĄ CENĄ**

**Cena wybranej oferty:** 81856,50

**Oferta z najniższą ceną:** 75588,42 / **Oferta z najwyższą ceną:** 140942,45

**Waluta:** PLN.